Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Pablito Olalde Etxabe

Azkoitia, Gipuzkoa (1922-2008)

Aurkibidea

Biografia

1922an jaio zen Azkoitiko Kale Nagusian. Gurasoak ere kaletarrak zituen eta 5 anai-arreba ziren. Eskolan Mixerikordian mojetan eta kontseju eskolan fraideetan ibili zen, besteak beste. 14 urterekin, gerra hasi zenean, Eibarren hasi zen lanean. Ondorengo urteetan lan ugari egin zuen hainbat lantegitan. Anaitasuna futbol-taldeko tresnazaina izan zen urte askoan. Ehorzle lanetan ere aritu zen 16 urtez.

Zintak

AZK-027

- **Proiektua**: Azkoitiko ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Otegi, Aitziber
- **Data**: 2008-04-24
- **Iraupena**: 65 min
- **Euskarria**: MiniDV
- **Kodifikatzailea**: Otegi, Aitziber

AZK-028

- **Proiektua**: Azkoitiko ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Otegi, Aitziber
- **Data**: 2008-04-24
- **Iraupena**: 2 min
- **Euskarria**: MiniDV
- **Kodifikatzailea**: Agirrebeña, Aintzane

Pasarteak

1. Eskolan Mixerikordian, Kontsejupean eta fraideetan

- **Erref**: AZK-027/002
- **Iraupena**: 0:02:38. **Hasi**: 00:00:47. **Bukatu**: 00:03:25
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:
Eskolan Mixerikordian, Kontsejupean eta fraideetan ibili zen. 14 urterekin utzi zuen eskola. Neskak eta mutilak bereizita ibili ziren eskolan.

2. Eskolatik piper egin eta Altzibarko presara

- **Erref**: AZK-027/003
- **Iraupena**: 0:01:22. **Hasi**: 00:03:25. **Bukatu**: 00:04:47
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

Laburpena:
Eskolatik piper egiten zutenean Altzibarko presara joaten ziren bainua hartzera. Txorro-morroka eta beste zenbait jolasetan jolasten zuten.

3. Eskola ondorengo lantokiak

- **Erref**: AZK-027/004
- **Iraupena**: 0:04:58. **Hasi**: 00:04:47. **Bukatu**: 00:09:45
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

Laburpena:
14 urterekin eskola utzi eta Eibarren hasi zen mekanikari lanetan. Handik Soraluzera, Zumarragako Orbegozora eta Elgoibarrera joan zen lanera. Lan ezberdinak azaltzen ditu. Lantokietara trenez eta bizikletaz joaten zen.

4. 20 urterekin Madrilera soldadu

- **Erref**: AZK-027/005
- **Iraupena**: 0:04:51. **Hasi**: 00:09:45. **Bukatu**: 00:14:36
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Soldadutza

Laburpena:
20 urterekin Madrilera joan zen 3 urterako boluntario modura. Egurra txikitzen eta sukaldari lanetan aritu zen soldadutzan. Ez zuen goserik pasa eta diru asko irabazten zuen. Euskaldun asko suertatu zitzaizkion Madrilen. Kalabozoan egon ez bazen ere, zigorra probatu zuen. Etxera urtean behin bueltatzen ziren, trenez.

5. Landetako fundizioa eta beste lantoki batzuk

- **Erref**: AZK-027/006
- **Iraupena**: 0:02:22. **Hasi**: 00:14:36. **Bukatu**: 00:16:58
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

Laburpena:
Soldadutzan lizentziatu eta etxera itzuli zenean, Azpeitiko Landetako lantegi batean hasi zen fundizioan lanean. Hura gustatu ez eta beste zenbait lanetan ibili zen gerora.

6. Alpargatak josten etxean

- **Erref**: AZK-027/007
- **Iraupena**: 0:01:42. **Hasi**: 00:16:58. **Bukatu**: 00:18:40
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriari lotutako lanbideak

Laburpena:
Alpargatak josten aritzen zen etxean, lantegian lanean aritu arren. Alpargatak positakoan entregatu eta dirua jasotzen zuten trukean.

7. Luistarren kongregazioko maisu

- **Erref**: AZK-027/009
- **Iraupena**: 0:05:38. **Hasi**: 00:19:12. **Bukatu**: 00:24:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Kongregazioak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Sakramentuak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizkizunak eta otoitzak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizaren indarra

Laburpena:
Jaunartzea 11 urterekin egin zuen. Elizara igandero joaten ziren eta jauna hartzeko baraurik joan behar izaten zuten. Konfesatzera derrigorrez joan behar izaten zuten. Luistarretako maisu izan zen. Maisuek zinta zuria eramaten zuten soinean eta kongregazioko mutilen dirua jaso eta elkartera eramaten zuten.

8. Zinea eta erromeriak

- **Erref**: AZK-027/011
- **Iraupena**: 0:04:08. **Hasi**: 00:25:17. **Bukatu**: 00:29:25
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Taberna giroa » Jokoak
- Aisia » Jai-giroa » Erromeriak
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ligatzea
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak
- Aisia » Kultura » Zinema

Laburpena:
29 urterekin ezkondu zen. Emaztea Azkoitian bertan ezagutu zuen. Zinera joaten ziren; hiru zine zeuden. 10 zentimo balio zituen sarrerak eta filmak erdaraz izaten ziren. Bi funtzio izaten ziren. Erromerietara joaten ez bazen ere, inguruetako erromeriak izendatzen ditu. Helduan dantzatzea debekatua zegoen. Tabernetan txikiteoa egin eta tutean eta musean apustuak egiten zituzten.

9. Otorduetako jakiak

- **Erref**: AZK-027/012
- **Iraupena**: 0:01:52. **Hasi**: 00:29:25. **Bukatu**: 00:31:17
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:
Garagardoa eta pattarra edan ohi ziren eta otorduetan potajea eta berdura jaten zuten. Bizilekua aipatzen du. San Martinen bizi zenean oilo eta untxiak zituen.

10. Ezkontza eta ezkon-bidaia

- **Erref**: AZK-027/013
- **Iraupena**: 0:02:50. **Hasi**: 00:31:17. **Bukatu**: 00:34:07
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriko animaliak
- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, erostera
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:
Azkoitian ezkondu zen eta senitartekoekin ospatu zuten. Ezkon-bidaian Donostiara, Zaragozara, Santanderrera eta Bilbora joan ziren. Ezkondu ostean, kalean txabola erosi zuen 10.000 pezetan eta untxiak jarri zituen bertan. Gero azokara eta harategira saltzen zituen.

11. Estraperloko irina

- **Erref**: AZK-027/014
- **Iraupena**: 0:02:38. **Hasi**: 00:34:07. **Bukatu**: 00:36:45
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

Laburpena:
1941ean ez zegoen ogirik eta arto-zopa, morokila eta artoa jaten zituzten.Taloa nola egiten zen azaltzen du. Irina estraperloan eramaten zuten eta honen inguruko pasadizo bat kontatzen du. Azkoitiko errotak aipatzen ditu.

12. Gerra hasierako bizipenak

- **Erref**: AZK-027/016
- **Iraupena**: 0:06:28. **Hasi**: 00:37:22. **Bukatu**: 00:43:50
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Borroka

Laburpena:
Gerra atera zenean, arrebarekin Madariagan ari zen dantzan eta kalera ihes egin behar izan zuten. Erreketeek herria nola hartu zuten eta orduko bizipenak kontatzen ditu. Eskolatik piper egin eta Altzibarko presara joaten ziren bonbak nola botatzen zituzten ikustera.

13. 50 urterekin ehorzle lanetan

- **Erref**: AZK-027/017
- **Iraupena**: 0:02:45. **Hasi**: 00:43:50. **Bukatu**: 00:46:35
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Udal langileak

Laburpena:
50 urte zituela ehorzle lanetan hasi zen. Umetan askotan joaten ziren hilerrira burezurrak jasotzera. 16 urte eta 10 hilabete egin zituen lan horretan eta zenbat lagun lurperatu zituen kontatzen du.

14. Anaitasuna futbol taldeko kontserje

- **Erref**: AZK-027/018
- **Iraupena**: 0:01:47. **Hasi**: 00:46:35. **Bukatu**: 00:48:22
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Aisia » Kirola » Futbola

Laburpena:
Anaitasuna futbol taldeko zuzendaritzan egon zen eta bertako kontserje lanetan ere aritu zen 45 urtez. Ehorzle lanetan eta futboleko lanetan seme-alabek eta emazteak asko lagundu zioten. Lagunak lurperatzea suertatu zitzaion. 4 seme eta alaba ditu.

15. Ehorzle lanaren inguruko azalpenak

- **Erref**: AZK-027/020
- **Iraupena**: 0:04:38. **Hasi**: 00:48:42. **Bukatu**: 00:53:20
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Lanbideak » Udal langileak

Laburpena:
Emaztearen gurasoak eta lagun ugari berak lurperatu zituen. Ehorzle lanetarako lurra nola lantzen zuen azaltzen du. Lehengo ehorzleek aitzurra erabiltzen zuten eta gaurkoek kutxara. Anekdota bat aipatzen du. Hildakoei arropak kendu behar izaten zizkien lurperatzerako.

16. Hainbat lanetan aritua

- **Erref**: AZK-027/021
- **Iraupena**: 0:01:45. **Hasi**: 00:53:20. **Bukatu**: 00:55:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:
Egin izan dituen hainbat lan aipatzen ditu: udaletxeko masero, buruhandiak eramaten, idi-probetan, butano eta limonada banatzen...

17. Prozesioan santua eramaten

- **Erref**: AZK-027/022
- **Iraupena**: 0:02:10. **Hasi**: 00:55:05. **Bukatu**: 00:57:15
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Eliza giroko ospakizunak
- Lanbideak » Udal langileak

Laburpena:
Aste Santuko prozesioan santua eraman ohi zuen. Arropa beltza janzten zuten santua eramateko.

18. Sokatiran eta txirrindulari

- **Erref**: AZK-027/023
- **Iraupena**: 0:01:39. **Hasi**: 00:57:15. **Bukatu**: 00:58:54
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kirola » Herri-kirolak
- Aisia » Kirola » Beste kirol batzuk
- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

Laburpena:
Azkoitiko Andra Mari jaietan eta San Andresetan idi-probak izaten ziren. Kaskaretan eta sokatiran ere aritzen ziren eta Pablito txirrindulari eta korrikalari ere ibili zen.

19. Azkoitia lehen eta orain

- **Erref**: AZK-027/024
- **Iraupena**: 0:01:16. **Hasi**: 00:58:54. **Bukatu**: 01:00:10
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak

Laburpena:
Azkoitia nola aldatu den; garai bateko industria, baserri eta kaleen aldakuntza.

Transkripzioa
- Asko kanbiatuta ikusten dezu Azkoitiko kalea eta...
- Bueno, kalie... Beti, beti kanbixau die kalik. Beti.
-Baiño oso diferentea da ordutik?
- Ez, [...] iguel xamarra zan, herri [...]. Oin, albuk. Hemen fabrikie zan; oin dana etxez beteta dao. Hor´e fabrikie zan; dana etxez beteta dao. Fabrikek zin, [...].
- Emaztea: Goixen´e bai.
- Han goixen´e bai.
- Ze industri zeon Azkoitian? ze lantegi zien?
- Abarketa-telak eta abarketa-zorue ta txapelak eta... eta zakuk-eta´re eitten zin. Dana holakue.
- Eta kalean kale-etxeak baino baserri gehio zien? Hemen baserri asko zan kalean?
- Bai, baserri asko. Hemen baserri asko.
- Esan nahi det kale ingurun...
- Kale ingurun?
- Mendi aldera jo gabe, kalean baserri asko zien?

- Bai, banan-banan izeten zien asko. Oin... hor bazan beste bat, hor erdixen, basarri bat. [...]. Kanpofubola´re bazan hor. Kanpofubola. Ni mutil-koskorra nintzela, kanpofubola danak.
- Kanpofubola hemen zan?
- Hemen, kalin, lehenengo. Gero han Altziberren. Gero hor. Ta ni hasi nitzen han, Altziberren.
- Altziberren?
- Gero hor, hogetaka urtin. Ta han´e asko.

20. Boxeolari izan zenekoa

- **Erref**: AZK-027/025
- **Iraupena**: 0:02:24. **Hasi**: 01:00:10. **Bukatu**: 01:02:34
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Aisia » Kirola » Pilota

Laburpena:
Palaz jokatzen zuen lagunekin eta baita eskuz ere. 4 seme eta alaba izan zituen eta bizitzaren aldaketaz hitz egiten du. Boxeoan ere ibili zen Zestoan.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-08-15

CC-by-sa | **Ahotsak.eus**
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com